

Prof. Dr. Reuven Amitai

Abstract

“The Mongols and the Muslim World: Confrontation, Tolerance, Conversion”

The Mongols under Chinggis Khan originally had little contact with Islam or large Muslim populations, but rather initially directed their energies vis-à-vis China on one hand and the Eurasia Steppe on the other. Yet, here and there they encountered Muslims, and this first encounter was a positive one: in the region today comprising Kazakhstan, the local Muslims felt liberated by the Mongol conquest after suffering persecution from a militant Buddhist ruler. But when the Mongols confronted the Khwarazm-Shah, Muslim ruler of Transoxania and north-eastern Iran, war broke out and the Mongols under the direct command of Chinggis Khan invaded the Islamic lands in 1219. The result was massive destruction and much death. This campaign and its cruelty were not anti-Islamic per se, but Muslim populations suffered terribly for the incompetence of their rulers.

The Mongols found themselves ruling a large chunk of what has become known as the Middle East, with its largely Muslim population. This Mongol-controlled territory was gradually expanded over the next three generations, encompassing all of Iran, much of Afghanistan, modern Turkmenistan, the Caucasus and most of Anatolia. In the 1250s, Hulegu – grandson of Chinggis Khan and brother of the Great Khan Mongke – arrived in the region at the head of a great army, to consolidate previously conquered territory, and to continue the conquest. After conquering Bagdad in 1258 and executing the caliph – an occurrence which shocked much of the Muslim world, Hulegu moved into Syria. Here, however, Mongol hopes were frustrated when they were defeated in northern Palestine by the Mamluk slave soldiers of Egypt. The border between the Mongols and the Mamluks – who saw themselves as defenders of Islam against the infidels – was established along the Euphrates and the war between them continued for another 60 years.

The Mongols espoused a policy which for lack of a better term might be called one of “religious tolerance” both among themselves and among their sedentary subjects. Muslims were permitted to practice their religion without interference, but Islam was disestablished as the state religion, and eastern Christianity – particularly Nestorianism – had a certain revival. Judaism seems to have also thrived relatively, and even Buddhists were found again (after a hiatus of hundreds of years) in Mongol-controlled Iran. Many Muslims, however, saw this as part of an anti-Muslim policy. While most of the early Ilkhans – as the Mongol rulers of Iran were called – maintained their traditional shamanism, mixed with sympathies for both Buddhism and Nestorian Christianity – by the end of the 13th century, the dominant Muslim culture of the region, not the least among the local bureaucrats who worked for the Mongols as well as among the Turks who served in their armies, had an effect on the rulers. The Ilkhans, the Mongol elite and the mass of Mongol soldiery converted to Islam, although they all continued to maintain aspects of traditional Mongol religion and beliefs for some time to come. From the reign of Ghazan (1295-1304), the Ilkhans presented themselves as righteous Muslim rulers and were patrons of Muslim religious institutions. What had begun as a confrontation had turned into a symbiosis.

Prof. Dr. Sendenjav Dulam

Kurzbiographie

Date of Birth: May 14, 1950

Present occupation: Professor, National University of Mongolia (NUM), Ulaanbaatar
Visiting Professor, Marc Bloch University, Strasbourg

Education:

1968-1973 BA, NUM (Teacher of Mongolian language and Literature), Ulaanbaatar
1980- 1982 PhD, Institute of Oriental Studies, Academy of Science of USSR, Moscow
1993-1997 Sc.Dr. Institute of Social Sciences, Academy of Science of Russian Federation, Ulan-Ude

Work experience:

1973-1985 Lecturer of Mongolian Literature and Folklore, NUM
1985- 1987 Visiting Professor, INALCO, Paris, France
1987-2000 Professor, NUM, Ulaanbaatar
2000-2004 Member of Parliament, Ulaanbaatar
2005- Visiting Professor, Marc Bloch University, Strasbourg, France

Abstract

“State Cult: Symbolism of White and Black Standards”

Mongols' worship of the state, or the abstraction of the state, was established and developed through the history not only of the state but in general throughout the history of the Mongols, in a sense including both the state and society. I suppose that there are various socio-cultural aspects and elements through history, which influenced the establishment and evolution of the state culture. Therefore, I prefer to use the word 'origins' in plural form, denoting the wide range of influences. Among the many, the Mongol state cult (*tõriin shütleg*) has a foundational relation, first, to the cult of the *Mõnkhe Tenger* (Eternal Heaven), the main deity of Chinggis Khaan and his empire, second, the worship of the white and black sacred standards (*tõriin khar, tsagaan süld*) in relation to Chinggis Khaan's ancestors, and third, worship of Chinggis Khaan and other Khaans after their death. All three origins or influences on the state cult (*tõriin shütleg*), in the early stages were kinship oriented and went through a transition to become oriented to the nation as a whole. We can find elements of kinship in the foundational stages of the state cult (*tõriin shütleg*). *Mõngkhe Tenger* (Eternal Heaven), for example, is an ancestor of Chinggis Khaan. In the thirteenth-century Secret History of the Mongols, Chinggis Khaan is always referred to as a descendent of the Tenger (Heaven), and Chinggis Khaan always says Tenger Etseg (Father Heaven). Also, the state standards (White and Black), specially the black one, have a guardian spirit which is the soul of Ambagai Khaan, Chinggis Khaan's grandfather. Moreover, the sacrifice for Chinggis Khaan was more kinship-oriented in the first place. Therefore, the origin of the state cult (*tõriin shütleg*), in the first instance was a kinship-based ancestral cult, more referring to private and family aspects of shamanism. In the next phase, the ancestral cult becomes more a state cult and worship of the state. Here, the state cult, cannot be understood only in the sense of kinship or shamanic practice, rather it

becomes a complex notion, including various aspects relating to state and people's imagination of the state.

After the social change in 1990, everything that was closed during the communist regime has been opened and brought back. During the communist period Mongol tradition was not completely destroyed but it was closed for a while. This means that the concrete state (institution) lost connection with its abstraction. The abstraction of the state was living in the mind of people not in government or in state institutions or anything concrete relating to state. Therefore, among the first things to be revived was everything relating to Chinggis Khaan and Mongol Empire, and the abstraction of the state re-emerged in relation to the concrete parts of the new state. In this phase not only civil society but also state officials and government began to organize sacrifices for the spirituality of the state. It is the re-emergence of the state cult (*töriin shütle*) in a similar form to the state cult of the Mongol Empire. Here, we can see three different but associated entities, first, concrete state, second, abstract state, and third, society. Unity of three entities exists currently.

State cult and state power demonstrated by the symbolism of Black and White Standards (*khar tsagaan süld*) from the twelfth and thirteenth-century until the modern time. Furthermore, the White one symbolizes peace and prosperity, while the Black one represents the power of war and victory.

Prof. Dr. Thomas Höllmann

Kurzbiographie

Geb. 1952; o. Professor für Sinologie an der Universität München; o. Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Forschungsschwerpunkte: Geschichte, Ethnologie und Archäologie Chinas und angrenzender Regionen. Zahlreiche Veröffentlichungen, darunter als Taschenbuch "Die Seidenstraße" in der Reihe *Beck Wissen*, München 2004.

Abstract

„Antike Handelsstraßen in Asien“

Die Routen, die heute im allgemeinen unter dem Begriff "Seidenstraße" zusammengefasst werden, waren Bestandteil eines weitverzweigten Verkehrsnetzes, das Ostasien spätestens seit der Zeitenwende nicht nur mit Mitteleuropa, sondern auch mit dem indischen Subkontinent und Nordafrika verband. So standen bereits vor mehr als zweitausend Jahren die beiden "Weltmächte" jener Zeit, das chinesische und das römische Kaiserreich, miteinander in Kontakt: wenn auch auf eher indirekte Weise; denn die Reichweite der einzelnen Karawanen blieb stets begrenzt, und die begehrten Luxusgüter erreichten ihre Bestimmungsorte meist erst nach mehreren Jahren und zahlreichen Zwischenstationen. Allerdings diente die Seidenstraße nicht nur zur Weitergabe von Waren, sondern auch zum Austausch von Ideen und Ideologien, und so profitierte etwa das mittelalterliche Europa von den vielfältigen technologischen Errungenschaften Chinas. Daneben ist aber auch die rasche Verbreitung von Religionen innerhalb Asiens - darunter Zoroastrismus, Manichäismus, Buddhismus, Nestorianismus und Islam - nur vor dem Hintergrund dieses umfassenden Kommunikationsnetzes zu verstehen.

Prof. Dr. Hans-Georg Hüttel

Kurzbiographie

Geb. 1947, Studium zunächst der Osteuropäischen Geschichte, Slawistik und Byzantinistik in Bochum, dann der Ur- und Frühgeschichte, der Ethnologie, der Indischen Archäologie und Kunstgeschichte in Heidelberg; Promotion Heidelberg 1975 mit einer Dissertation zur Geschichte des Pferdes in der Bronzezeit Mittel- und Osteuropas; 1975-79 Assistent in Heidelberg; seit 1979 am Deutschen Archäologischen Institut in Bonn, der Kommission für Archäologie Ausereuropäischer Kulturen; Honorarprofessor an der Universität Bonn; Forschungen zur Geschichte des Pferdes und zur Archäologie Hoch- und Zentralasiens; Ausgrabungen und Feldforschungen u.a. in Griechenland, Indonesien, Nepal und seit 1999 in der Mongolei, im sogenannten Palastbezirk der altmongolischen Hauptstadt Karakorum.

Abstract

„Neue Archäologische Forschungen in der altmongolischen Hauptstadt Karakorum“

Karakorum, 1220 von Dschinggis Khan gegründet, 1235 von seinem Sohn Ögödei zur festen Stadt ausgebaut, war bis 1260 die erste Hauptstadt des mongolischen Weltreichs. Nach dem Ende der Mongolenherrschaft in China, nach 1368, diente Karakorum bis zu seiner Zerstörung durch eine Armee der Ming um 1388 noch einmal einem mongolischen Rumpfreich, dem früheren Zentralkhanat als Herrschaftszentrale. Wie kaum ein anderer Ort der mongolischen Geschichte widerspiegelt Karakorum das wechselvolle Schicksal der Mongolei vom Höhepunkt mongolischer Weltherrschaft bis hin zum Zusammenbruch nach dem Ende der Yüan-Dynastie in China.

Die seit 2000 unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten und des mongolischen Staatspräsidenten laufenden Ausgrabungen der Bonner Kommission des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI) im Palastbezirk von Karakorum wie auch die Grabungen der Universität Bonn in der Stadtmitte haben die Karakorum-Forschung auf eine neue Grundlage gestellt. Neue und überraschende bauarchäologische Erkenntnisse haben das durch die sowjetisch-mongolischen Grabungen von 1948/49 geprägte Karakorum-Bild tiefgreifend verändert. Mächtige Schichtenfolgen in der Stadtmitte mit Teilen der Hauptstraße sowie anliegenden Werkstätten und Wohngebäuden geben Einblick in fast 200 Jahre wechselvoller Stadtgeschichte. Größere geschlossene Komplexe aus den Palast-Grabungen des DAI wie vor allem die Werkstattinventare aus den Brennöfen oder die buddhistischen Deponierungen in der großen Halle haben neue, grundlegende Materialien geliefert für die Definition von Stilschichten buddhistischer Tonplastik und Wandmalerei sowie von Typengesellschaften mongolischer Bau- und Gefäßkeramik. Mit den von der DFG geförderten Ausgrabungen des DAI steht auch die herkömmliche Palastdeutung in Frage: Nach den neuesten Erkenntnissen ist die Große Halle im Palastbezirk nicht als Ögedeis Palast, sondern als ein buddhistischer Tempel zu deuten, möglicherweise als der in einer Karakorum-Inschrift von 1346 beschriebene „Pavillon des Anfangs der Yüan“.

Prof. Dr. rer. nat. Frank Lehmkuhl

Kurzbiographie

Geb. 1959 in Oldenburg (Oldb.), 1979 – 1985 Studium in Göttingen und Salzburg
1985: Hochschulabschlüsse: Diplom Geograph mit den Nebenfächern Geologie, Bodenkunde und Botanik und 1. Staatsexamen für das höhere Lehramt an Gymnasien (Deutsch und Erdkunde)
1985: Promotion an der Universität Göttingen (Dr. rer. nat)
Seit 1989 Forschungsprojekte in Deutschland, Tibet, der Mongolei und Russland, Forschungsreisen vor allem nach Asien und in die USA
1995 Habilitation an der Universität Göttingen
1995 Gastaufenthalt in London (Royal Holloway, University of London) und 1999 Gastprofessor in Kalifornien (1999, University of California, Riverside)
2000: Verleihung des Titels "Guest Professor" am Institute of Quaternary Glacial and Environment Research Center of China, Lanzhou University (China)
1999: Verleihung des Titels "Außerplanmäßiger Professor" der Universität Göttingen
2001 Berufung an die RWTH Aachen, Lehrstuhl für Physische Geographie und Geoökologie am Geographischen Institut

Abstract

„Der Mongolische Altai: Ein extremer Natur- und Lebensraum zwischen Gletschern und Wüsten“

Das heutige Klima der Westmongolei zeichnet sich durch eine relativ große Temperaturamplitude bei sehr tiefen Wintertemperaturen von unter -30°C und relativ geringen Jahresmitteltemperaturen aus. Diese extreme Kontinentalität in dem meerfernten Gebiet der Erde und die zusätzliche Abschattung der Niederschläge durch die Gebirgsketten des Altais haben zudem eine hohe Aridität zur Folge. Die zonale Abfolge von Vegetationsformationen, Bodenabfolgen und den geomorphologischen Formungs- und Prozessregionen wird in diesem Landschaftsraum mit seinen Steppen-, Halbwüsten- und Wüstenregionen durch ihre Höhenlage in verschiedenen Gebirgszügen modifiziert. Die Gebirge unterbrechen die zonale Gliederung und führen aufgrund des hypsometrischen Wandels weitere Elemente in den Raum ein. Während die Beckenregionen der Gobi nur sehr geringe Jahresniederschläge von unter 50 mm erhalten, können in den Gebirgen bis 500 mm erreicht werden. In den höheren Teilen des Altais werden diese in den Gletschern gespeichert und über das Jahr verteilt wieder abgegeben. Häufig stellen die aus Schmelzwasser gespeisten Flüsse die einzige über das Jahr konstante Wasserquelle dar, wie sie beispielsweise seit Jahrtausenden entlang der Seidenstrasse genutzt werden. Des weiteren dienen Gebirge als Rückzugsräume der Nomaden vor den winterlichen Kaltlufteinbrüchen. Die wärmeren Talflanken, vor allem die südexponierten Hänge über der winterlichen Inversionsschicht, bieten den Nomaden in dieser Zeit vergleichsweise günstigere Lebensräume. Während der letzten Eiszeit waren die Gletscherstufe und die Frottschuttstufe abgesenkt, periglaziale und glaziale Prozesse dominierten in weiten Bereichen dieser Region. Höhere Seespiegelstände zeigen jedoch auch günstigere Klimaperioden in der Eiszeit und Nacheiszeit an. Diese thermische und hygrische Schwankungen verliefen nicht synchron. Der Beitrag beginnt mit einer Darstellung der Höhenstufen dieses Raumes, behandelt die Verlagerung dieser Formungs- und Prozessregionen während der letzten Eiszeit und geht abschließend auf die Nutzung durch den Menschen ein. Für die Inwertsetzung des Raumes spielen die Gebirge mit ihren Wasservorräten in Form von Eis und Schnee eine übergeordnete Rolle. Aktuell ist in vielen Regionen eine Übernutzung des Naturraumes feststellbar.

Prof. Dr. Georg Mische

Kurzbiographie

Geboren 1952, Professur für Biogeographie, Fachbereich Geographie der Philipps-Universität Marburg. Studium der Geographie, Germanistik, Geschichte und Geologie in Mannheim, Graz und Göttingen 1971-1978. 1. Staatsexamen in Göttingen 1978. Promotion 1982 und Habilitation 1989 in Göttingen. Forschungsschwerpunkt: Biogeographie und Vergleichende Hochgebirgsforschung. Seit 1998 Wissenschaftskooperation mit dem Ökologischen Institut der Mongolischen Staatsuniversität Ulaan Baatar (Prof. Dr. R. Samjaa), seit 2000 mongolisch-deutsche Forschungsstation im Gobi Gurvan Saikhan Nationalpark in Zusammenarbeit mit dem Geobotanischen Institut der Universität Halle-Wittenberg und der Nationalparkverwaltung des Gobi Gurvan Saikhan Nationalparks.

Abstract

„Leben und Überleben in kalten Wüsten: Beweidungsbiologische Untersuchungen in der Gobi“

Der Transformationsprozess in der Mongolei führte zur Re-Nomadisierung und einmalig hohen Viehzahlen. Es musste befürchtet werden, dass als Überweidungsfolge verwüstende Kleinsäugerplagen die Weidegrundlage irreversibel schädigen würden. Beweidungsbiologische Langzeituntersuchungen in einer mongolisch-deutschen Forschungsstation im südmongolischen Gobi Gurvan Saikhan Nationalpark seit 2000 haben jedoch ergeben, dass Viehherden und Kleinsäuger zwar um dieselben Futterressourcen konkurrieren, aber durch unterschiedliche Reaktionen auf Futterknappheit koexistieren können. Der Niederschlag und nicht die Beweidung ist die wichtigste Steuerungsgröße des Ökosystems. Damit haben die Wüstensteppen und Gebirgssteppen des Gobi Altai Merkmale eines Non-Equilibrium-Systems. Die Zusammensetzung der Vegetation zeigt keine Gradienten mit zunehmender Entfernung von Brunnenstellen. Die 100%ige Ausschöpfung des Weidepotenzials darf dennoch nicht als Degradationsmerkmal missverstanden werden, denn die dominanten Pflanzenarten sind an permanente Beweidung angepasst und quasi beweidungsfest. Langlebigkeit und vegetative Vermehrung ist die vorherrschende Überlebensstrategie sowohl der Futterpflanzen als auch der Gehölze.

Prof. em. Dr. Klaus Sagaster

Kurzbiographie

Dr. phil., geboren 19.3.1933 in Niemes (SR).

Studium der Sinologie, Mongolistik, Indologie und Tibetologie an den Universitäten Leipzig, Göttingen, Kopenhagen und Bonn. Seit 1970 Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens an der Universität Bonn (1998 pensioniert). Forschungsschwerpunkte: Mongolische und tibetische Literatur- und Geistesgeschichte

Abstract

„Ein neues Heiligtum des Tschinggis-Khan-Kults in der Südwestmongolei. Heldenverehrung und ethnische Identität“

1989 wurde im Ordos-Gebiet im Südwesten der Inneren Mongolei ein kleiner Tempel errichtet, welcher der Verehrung eines der Helden Tschinggis Khans gewidmet ist. Die Identität dieses Helden steht nicht mit Sicherheit fest, doch die Tradition behauptet, dass es sich um Muchuli handelt, den Träger der Standarte Tschinggis Khans, die bis heute das Zeichen der Autorität des mongolischen Staates ist. Muchuli ist wie Tschinggis Khan ein Held, der über seinen leiblichen Tod hinaus sein Volk vor allen Gefahren schützt. Der Held ist gegenwärtig in seiner Standarte, deren Verehrung den vom Helden gewährten Schutz garantiert. Für die Mongolen ist die Standarte das wichtigste Identitätssymbol. Die Standarte

vor einem Haus im Ordos-Gebiet zeigt, dass seine Bewohner Mongolen sind. Das wichtigste Symbol des Staates Mongolei ist ebenfalls die Standarte. Der kleine Tempel in Ordos ist ein Beweis, wie lebendig die ideologische Tradition auch heute noch ist und welche Bedeutung sie für die gefährdete Identität der Mongolen in China besitzt.

Prof. Dr. Felicitas Schmieder

Kurzbiographie

Geboren 1961; Studium Geschichte und Latein in Frankfurt; Promotion 1991, Habilitation 2000; seit Januar 2005 Professorin für „Geschichte und Gegenwart Alteuropas“ an der Fernuniversität Hagen. 1998/ 99 Förderstipendiatin am Historischen Kolleg, München; recurrent visiting professor, Central European University, Budapest. Forschungsschwerpunkte Wahrnehmung und Rezeption von Fremdem im Mittelalter und die deutsche Stadtgeschichte. Veröffentlichungen u.a. *Europa und die Fremden. Die Mongolen im Urteil des Abendlandes vom 13. bis in das 15. Jahrhundert*, (Diss. 1991), 1994; Johannes von Plano Carpini, *Kunde von den Mongolen (1245-1247)*, übersetzt und erläutert von F. S., 1997; *Enemy, Obstacle, Ally? The Greek in Western Crusade Proposals (1274-1311)*, 1999; *Tartarus valde sapiens et eruditus in philosophia – La langue des missionnaires en Asie*, 2000; *Cum hora undecima. The Incorporation of Asia into the Orbis christianus*, 2000; *Das Werden des mittelalterlichen Europa aus dem Kulturkontakt: Voraussetzungen und Anfänge der europäischen Expansion*, 2005; *Menschenfresser und andere Stereotypen gewalttätiger Fremder – Normannen, Ungarn und Mongolen (9. – 13. Jahrhundert)*, in: Manuel Braun/ Cornelia Herberichs(Hg.), *Gewalt im Mittelalter. Realitäten – Imaginationen*, München 2005; *The World of the Codex Cumanicus – The Codex Cumanicus in its World*, in: *Il Codice Cumanico e il suo Mondo*, hg. v. Felicitas Schmieder/ Peter Schreiner, 2005; *Der mongolische Augenblick in der Weltgeschichte oder: Als Europa aus der Wiege wuchs*, voraussichtl. 2006.

Abstract

„Europas Weg nach Osten: Marco Polo und die frühen Reisenden und Forscher entdecken die Mongolei“

Im Jahre 1241 hatten die mongolischen Horden Lateineuropa erreicht und schlugen fast gleichzeitig in Schlesien und Ungarn die verteidigenden Ritterheere vernichtend. Viele Europäer brachen in Panik aus, doch Papst Innocenz IV. schickte Boten aus, die Näheres über die Fremden in Erfahrung bringen sollten und sie nach Möglichkeit zum Christentum bekehren. Andere Missionare folgten ihnen, und auch die italienischen Kaufleute (nicht nur Marco Polo) ergriffen die Gelegenheit, die sich ihnen durch die Öffnung Asiens bot – obwohl sie viel Fremdes, viele Sonderbarkeiten ertragen mussten. Die Erkundung Asiens schritt rasch fort, verschiedenste Informationen wurden gesammelt und verarbeitet, altes Wissen revidiert – nicht zuletzt benutzte Innocenz IV. schon die früh in hervorragender Qualität nach Westen gebrachten Nachrichten, um ein erstes Völkerrecht aus lateineuropäischer Feder für die ganze Welt zu entwerfen. Wenn es den Mongolensturm nicht gegeben hätte, hätte sich die Europäische Expansion gewiss nicht so abgespielt, wie sie sich abgespielt hat ... vielleicht hätte es sie überhaupt nicht gegeben.

Prof. Dr. Masaaki Sugiyama

Abstract

“Geographical Knowledge during the Mongol Period: A World Map of the 15th

Century”

The *Kon'itsukyōri rekidai kokuto no zu* as it is called Japanese is a world map owned by the Honkōji, a temple in Shimabara, Nagasaki. The map is based on two disparate maps that had been created for popular use at the close of the Mongol era during the last half of the 14th century when China was under the rule of the Dai ōn Ulus (usually known as the Yuan dynasty). The maps were combined and expanded by the newly established Joseon dynasty on the Korean peninsula. The annotation of Kwon Kun written across the bottom of the map is dated the fourth year of the Jianwen era (1402) of the Ming dynasty. The two source maps were the *Shengjiao guangbeitu* of Li Zemin and the *Hunyi jianglitu* of Qing Jun. The maps provide information on the dynastic shifts from Yuan to Ming in China from Goryeo to Joseon in Korea, and new facts regarding each of them and their creators are gradually becoming clear.

While the circumstances of the production of the source maps on the Korean peninsula and in China varied greatly, the resulting map can be seen at a glance to depict the land masses and seas of the Afro-Eurasian world. The scope of the earth depicted herein can justly be characterized as a view then unprecedented in human history. And yet, indeed, prior to this map there had been traditional maps depicting the Chinese and barbarians, known as *Huayitu* in China. There had also been a steady accumulation of a systematic body of knowledge in the post-Ptolemaic world, particularly in the Islamic sphere of the Middle East. The map grew out of these civilizations, East and West and was influenced by the appearance of the vast sphere of contact conducted on Afro-Eurasian scale as a result of the expansive Mongol domination in the 13th and 14th centuries.

The information recorded on the map about the Islamic Middle East and the Mediterranean region could not have been imagined in East Asia prior to the age of the Mongols. The map also indicates that the fact Africa was surrounded by bodies of water was known in Asia prior to the voyage of Bartolmeu Dias in 1488. The map not only demonstrates such “astounding facts” that easily puncture the Eurocentric worldview, but also makes starkly apparent that a great epochal period in the form of the borderless age of the Mongols had been visited on human history.

As regards the map, the existence of the map in the library of Ryūkoku University had previously been known, but a second version was discovered to be in the possession of the Honkōji in Shimabara in 1987. The Ryūkoku map is painted on silk and measures 150 cm in height by 163 cm in width, while the Honkōji map is on paper and measures 220 cm by 280 cm. The Honkōji map is thus considerably larger than the Ryūkoku version. However, as concerns their contents, the Honkōji map depicts the Japanese islands in their original form in contrast to the Ryūkoku map in which the Japanese archipelago is inverted, and with the exception of the detailed depiction of the region around the Ryūkyūs in the Honkōji map, which is based on the *Haedong cheguk ki* of Sin Sukchu, the two maps can be said to be virtually identical.

Regions centered on China are chiefly identified by administrative toponyms employed under the rule of the Dai ōn Ulus. The names of states and capitals of successive dynasties are also recorded, giving the work the character of a historical map. On the other, in regard to the Western sphere of Afro-Eurasia, places such as Baghdād, Makka (Meca), Tarābulus (Tripoli), Shīrāz, Merv, Nīshāpūr, which were either directly or indirectly under the control of the

Hülegü-ulus of the Mongol empire (the so-called Ilkhanid dynasty), are rendered in detail, and other place names are both numerous and accurately recorded. From the Mediterranean through Europe and Africa, toponyms tend to be difficult to decipher. This map and others of the same type continue to be investigated as “world maps originating in Asia” and will serve as aids in constructing an interpretation of a true world history.

Prof. em. Dr. Michael Weiers

Kurzbiographie

*1937 Bernried (Starnberger See), Studium der Fächer Semitistik, Ostasienwissenschaften, Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens (Philologien: Mandschuristik, Mongolistik, Persisch, semitische Sprachen, Sinologie, Tibetologie, Turkologie), Linguistik, Islamwissenschaft, und Vergleichende Religionswissenschaft an den Universitäten München, Rom, Neapel und Bonn, Promotion 1965, 1971 Habilitation Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens, 1972-2003 Professor für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens am gleichnamigen Seminar der Universität Bonn, seit 1991 Honorarprofessor an der Universität der Inneren Mongolei, Hohhot (VR China).

Abstract

„Aufbruch der Reitervölker – Das 'Weltreich' Dschingis Khans“

Der Beitrag stellt die wichtigsten geschichtlichen Daten derjenigen Reitervölker vor, die vom 7. vorchristlichen Jahrhundert an einschließlich der Mongolen unter Tschinggis Khan (13. nachchristliches Jahrhundert bis 1227, dem Vorabend der Herausbildung des Mongolischen Weltreichs) Eroberungszüge durchführten oder im Westen bzw. Osten Eurasiens Reiche gründeten. Erwähnung finden auch solche Reitervölker, die von Innerasien aus nach dem europäischen Westen, an die Grenzen des iranisch-indischen Raums, oder in das Einzugsgebiet des heutigen Chinas hinein aufbrachen, und bei ihrem Erscheinen den Verlauf der Geschichte derjenigen Völker, mit denen sie zusammentrafen, mit beeinflusst haben.

Prof. Dr. Dr. h. c. Rüdiger Wolfrum

Kurzbiographie

Rüdiger Wolfrum, Jahrgang 1941, wurde nach juristischen Studien in Bonn und Tübingen 1973 promoviert und 1980 für Öffentliches Recht einschließlich Völkerrecht in Bonn habilitiert. Er war Professor für Öffentliches Recht und Völkerrecht an der Universität Mainz (1982), danach ordentlicher Professor an der Universität Kiel (1982-1993), seit 1993 ist er Direktor am Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht und ordentlicher Professor an der Universität Heidelberg. Mitglied des Rates der Deutschen Vereinigung für Internationales Recht, Mitglied der Leopoldina, Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Völkerrecht und seit 2002 Vizepräsident der Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. Hauptinteressen- und Publikationsgebiete: Völkerrecht und hier u.a. Menschenrechte. Dabei ist eines der Forschungsziele u.a., die kulturelle Identität von Völkern zu schützen. Unter diesem Gesichtspunkt ist auch sein Beitrag im Symposium „Mongolei – Das Erbe der Steppenvölker Asiens“ zu sehen.

Abstract

„Das Recht der Nomadenvölker“

Die mongolische Rechtsordnung war auf die Bedürfnisse einer nomadischen Bevölkerung zugeschnitten, denn Dschingis Khan ging davon aus, dass die „vorzugswürdige Staatsform“ das Nomadentum war, obwohl er das Staatssystem Chinas vor Augen hatte. Ziel der Kodifizierung des mongolischen Rechts waren eine interne Friedenssicherung und

eine Integration der verschiedenen Völkerschaft. Insofern unterscheidet sich – von seiner Zielrichtung her – das mongolische Recht nicht von den heutigen Versuchen einer Rechtsharmonisierung bzw. einer Schaffung eines einheitlichen Rechts für ein vereintes Europa. Dies führt zu der interessanten Frage, inwieweit und unter welchen Voraussetzungen die Schaffung von Recht ein Integrationsfaktor sein kann und vor allem zur Ausbildung einer neuen Nation-Identität führen kann. Diese Frage stellte sich für Dschingis Khan genauso wie für uns heute. Ihm ist es offenbar während seiner Regierungszeit gelungen, eine derartige Identität zu erzeugen. Allerdings beruht sie auf Faktoren und Mitteln, die für die heutige Zeit nicht mehr annehmbar sind. Schließlich diente die neugeschaffene Rechtsordnung – wie die parallel dazu entwickelte Mythenbildung zur Geburt Dschingis Khans bzw. zur Entstehung seines Clans – dazu, seine persönliche Herrschaft bzw. die Herrschaft seiner Familie zu sichern. Das mongolische Recht des 13. Jahrhunderts ist daher nicht nur von historischem Interesse, sondern beleuchtet die Funktion, die Recht in einer Übergangsgesellschaft haben kann. Damit entsteht ein Bezug zu modernen Fragestellungen.